

16

Пример для двух струн.

15

Сопровождение

NB. При последовании квинт, где нужно сбиться одним пальцем для обеих струн, рекомендуется накладывать палец сразу на обе струны; но при этом нужно стараться придать ему параллельное подставке и порожку направление.¹⁴

16

Пример для трех струн.

Сопровождение

Подготовительные упражнения к гаммам.

C-dur. 0 1 3 4 0 1 3 4 0 1 2 4 0 1 2 4

G-dur. 0 1 3 4 0 1 3 4 0 1 2 4

F-dur. 4 0 1 2 4 0 1 2 4

IX. Переход с одной струны на другую при нотах неодинаковой длительности

Помещенные ниже упражнения и примеры служат для изучения перехода с одной струны на другую при нотах неодинаковой длительности. При этом играющий, как это было при игре на одной струне, должен принимать во внимание целый, половинный и короткий штрихи, а также правила, установленные для скорости ведения смычка.

В над нотами, требующими ускоренного ведения смычка, опущены; сам играющий, следуя правилам, должен отмечать эти ноты. Вообще полезно предварительно просмотреть каждый новый пример и в соответствующих местах поставить В.

The musical score consists of four systems, each with three staves. The first two systems are in common time (C). The third and fourth systems are in 3/4 time. The exercises involve transitions between strings, with various note values and bowing directions indicated by 'V' markings.

Three staves of musical notation in bass clef. The top staff contains a sequence of eighth notes. The middle staff contains a sequence of quarter notes. The bottom staff contains a sequence of eighth notes with a consistent rhythmic pattern.

Два примера для перехода с одной струны на другую
при нотах неодинаковой длительности

17

Сопровождение

Example 17: A musical exercise in bass clef. The top staff shows a sequence of notes with varying durations (quarter and eighth notes). The bottom staff, labeled 'Сопровождение' (Accompaniment), provides a rhythmic accompaniment with quarter notes.

Continuation of Example 17, showing further notes and accompaniment.

Continuation of Example 17, showing further notes and accompaniment.

18


Сопровождение

Example 18: A musical exercise in bass clef. The top staff shows a sequence of notes with varying durations. The bottom staff, labeled 'Сопровождение', provides a rhythmic accompaniment with quarter notes.

Continuation of Example 18, showing further notes and accompaniment.

Х. Соединение нескольких нот на один смычок (Legato).

Соединение нескольких нот на один смычок, так называемое Legato, собственно говоря, не должно прибавлять ничего нового к уже известным нам правилам, установленным для движения смычка.

Каждая лига или группа нот со знаком  для смычка означает не более, чем одну, лишь более или менее длительно выдержанную, ноту; не только все лиги, но и все комбинации слигованных и неслигованных нот можно свести к простым формам, известным играющему уже из VII главы. В следующих упражнениях мы сделали это наглядным при помощи помещенной сверху нотной строчки с мелкими нотами.

И все же начинающий, который протяжные места играет уже приятным звуком, обычно утрачивает мощность и красоту звука при исполнении более быстрых пассажей. Такой, например, пассаж:



для смычка в сущности не означает ничего более, как



На самом же деле, звук при исполнении первого пассажа в качественном отношении будет хуже в сравнении со звуком при исполнении второго пассажа.

Можно было бы объяснить это обстоятельство (не принимая во внимание влияния, оказываемого на звук давлением на струны пальцев левой руки) тем, что при исполнении первого пассажа внимание играющего обращено почти исключительно на левую руку в ущерб правой руке. Смычок, место и направление которого на струне в кантилене совершенно правильны, покидает это место (это я наблюдал очень часто при игре учеников), как только левая рука должна исполнять более быстрые пассажи; он обычно подвигается ближе к грифу, и поэтому уменьшается сила звука и возникает беззвучная игра пассажей. Направление смычка также становится менее правильным; он часто перемещается от грифа к подставке и наоборот. Благодаря этому получается много призвуков, в особенности шипение, а это наносит немалый вред качеству звука. Поэтому при исполнении быстрых и трудных пассажей постоянно следует обращать внимание ученика на ведение смычка. Красиво звучащие пассажи принадлежат к числу самых трудных задач для исполнителя.

Упражнения для слигованных нот на одной струне.

The image shows two systems of musical notation for cello. Each system consists of four staves. The first system contains two measures of music, and the second system contains two measures. The notation includes various note values, accidentals, and slurs.

Упражнения с попеременно слигванными и неслигванными нотами

Примечание *)

The image shows a single staff of musical notation for the note 'Примечание *)', consisting of a sequence of notes.

The image shows two systems of musical notation for cello. Each system consists of four staves. The first system contains two measures of music, and the second system contains two measures. The notation includes various note values, accidentals, and slurs.

*) Мелкие ноты дают наглядное представление о роли смычка.

Следующие примеры написаны только для одной струны; рекомендуем учащемуся исполнять их также и на трех других струнах.

Два примера для legato на одной струне

19

Сопровождение

20

Сопровождение

Упражнения для перехода с одной струны на другую в legato

(Эти упражнения должны быть исполнены половинным и коротким штрихом тремя ранее названными частями смычка)

Упражнения для перехода с одной струны на другую в legato, различными штрихами.

(Эти упражнения надо исполнять и на струнах Соль, Ре и До, Соль, соблюдая при этом установленные правила, касающиеся скорости ведения смычка).

Упражнения для перехода с одних струн на другие при

соединениях слигованных и неслигованных нот

(Эти упражнения надо исполнять также на струнах Соль, Ре и До, Соль)

24

Пример для legato при переходе с одной струны на другую

21

Сопровождение

Два примера для legato в соединении с неслигванными нотами при переходе с одной струны на другую

22 *Примечание **

Сопровождение

*) Играющий, прежде чем упражняться в двух следующих примерах, должен, как было уже сказано раньше, проставить *NB* над нотами, требующими ускоренного движения смычка.



23

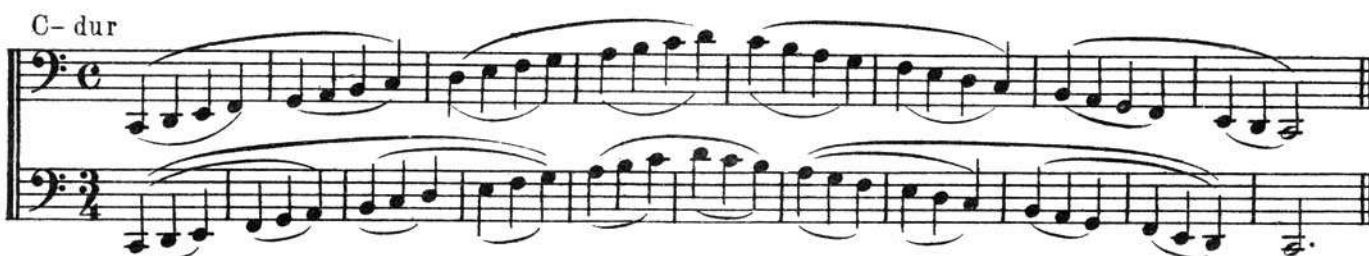
Сопровождение



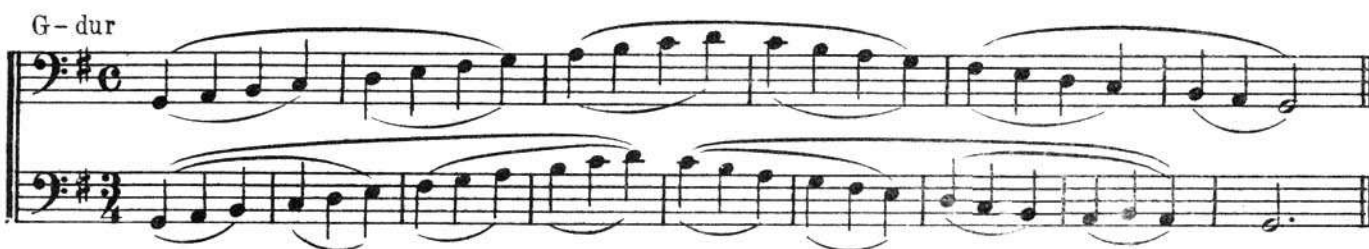
ГАММЫ До, Соль и Фа мажор со слигванными нотами

(Надо упражняться следующим образом: сперва играть одним смычком каждый такт, затем одним смычком 2 такта, наконец одним смычком - 4 такта).

C - dur



G - dur



F - dur



Legato на трех и четырех струнах

Помещенные ниже группы нот со схематически указанными под ними видами штриха предназначены для упражнения в legato на трех и четырех струнах.

Упражнения под буквами А и В, написанные для струн Ля, Ре, Соль, должны быть соответствующим образом исполнены и на струнах Ре, Соль, До; две цифры, поставленные при некоторых видах штриха, означают, что надо упражняться в этих видах штриха, играя попеременно смычком вниз и вверх.

Неудобство, о котором мы говорили в главе VIII, увеличивается при переходе на трех и четырех струнах. Существуют также виды штриха, которые вообще не выполнимы при игре смычком вниз или же при игре смычком вверх, особенно в быстром темпе; например, пятый штрих фигуры „е“ упражнения А при игре смычком вниз.

Упражнения на трех струнах.

A)

a)

b)

c)

d)

e)

f)

g)

Штрих: 1 - 1

„ 2

„ 3 - 3

„ 4

„ 5

„ 6

„ 7 - 7

„ 8 - 8

„ 9 - 9

„ 10 - 10

„ 11

„ 12

„ 13 - 13

„ 14 - 14

„ 15

„ 16 - 16

„ 17 - 17

„ 18

„ 19

„ 20

B)

a)

b)

Штрих: 1 - 1

„ 2 - 2

„ 3 - 3

„ 4 - 4

„ 5 - 5

„ 6 - 6

„ 7 - 7

„ 8

„ 9

„ 10

„ 11 - 11

„ 12 - 12

„ 13

„ 14

„ 15

Упражнения на четырех струнах.

C)

Штрих: 1 - 1

„ 2 - 2

„ 3

„ 4

„ 5 - 5

„ 6 - 6

„ 7 - 7

„ 8 - 8

„ 9 - 9

„ 10 - 10

„ 11 - 11

„ 12

„ 13 - 13

„ 14 - 14

„ 15

„ 16 - 16

„ 17 - 17

„ 18

„ 19

„ 20

Пример для слигованных нот на трех струнах

24

Сопровождение

The musical score is written for piano accompaniment. It consists of six systems, each with two staves. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 6/8. The first system is marked with the number '24' and the word 'Сопровождение' (Accompaniment). The music features a melodic line in the right hand with slurs and a bass line in the left hand with chords and single notes. The piece ends with a double bar line.

XI. Большое или широкое растяжение руки

В предшествовавших упражнениях и примерах расстояние между отдельными пальцами левой руки не превышало полутона, так что между первым и четвертым пальцами получался интервал малой терции; строение нашей руки не допускает большего, чем на полутон, растяжения между вторым и третьим, третьим и четвертым пальцами. Поэтому, как правило (с немногими исключениями), не принято выходить за этот предел.¹⁵

Иначе обстоит дело с растяжением между первым и вторым пальцами. Здесь расстояние свободно может равняться целому тону; таким образом, между первым и четвертым пальцами получается большая терция.

То соотношение между пальцами, с которым мы знакомимся до сего времени, носит название малого или узкого растяжения; при помощи отодвигания первого пальца на полутон — причем большой и другие пальцы остаются на своих прежних местах — пальцы приходят в такое соотношение друг к другу (или вернее к первому пальцу), которое носит название большого или широкого растяжения.¹⁶

Малое растяжение

Большое растяжение

Упражнения для большого растяжения

Four staves of musical notation for a cello exercise. Each staff contains a sequence of notes with fingerings (1-4) and slurs. The notes are in a descending scale-like pattern with some chromatic alterations.

Пример с большим растяжением

25

Сопровождение

A piano accompaniment piece consisting of five systems of two staves each. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, often beamed together, with some slurs and dynamic markings like "rit.".

B-dur
 Малое растяжение Большое растяжение Малое растяжение

G-moll
 Малое растяжение Большое растяжение Малое растяжение

Es-dur
 Мал. раст. Большое растяжение Мал. раст.

C-moll
 Малое растяжение Большое раст. Мал. раст.

Пример попеременно с малым и большим растяжением

26

Сопровождение